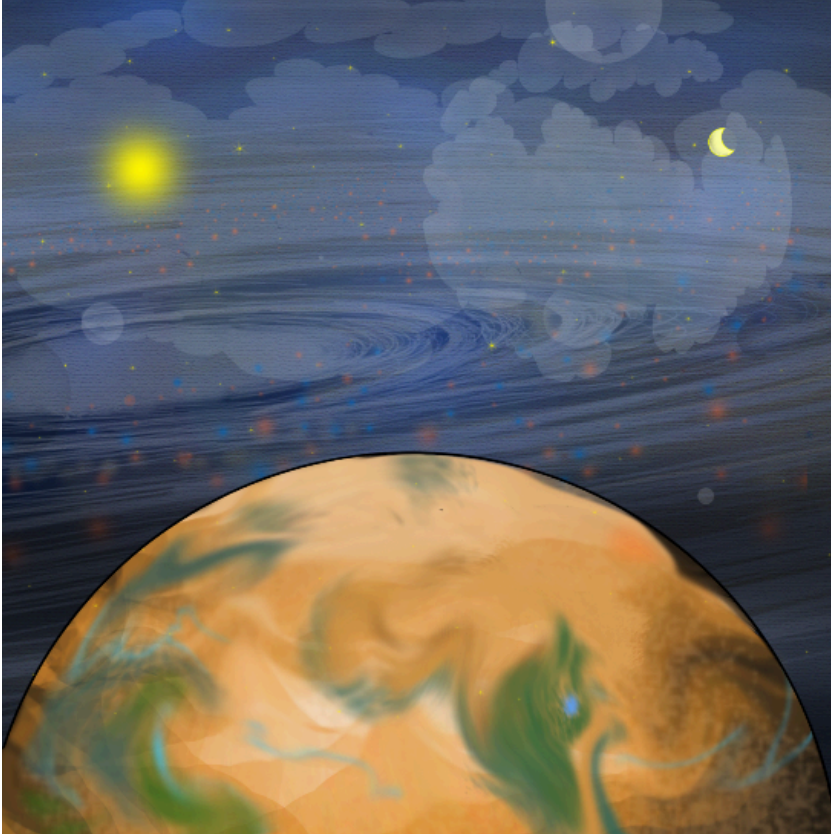




Kuën Jiaath Menga ke Puḡar Nhial

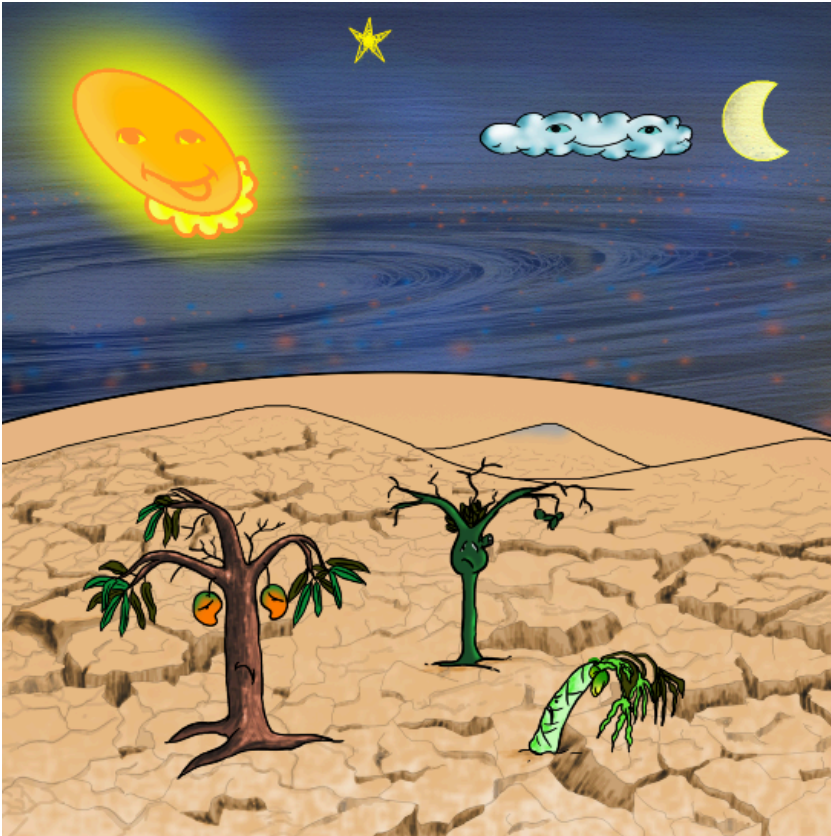
Buay Tut Bidit
Salim Kasamba

Thok Nath (Nuer)



Κε guḡath mi ci wä, Rḡl
Nhial κενε Wḡi Muḡḡn te
κεν κε dääk, /cike te κελ.

Rḡl Nhial tēē nhial kā Wḡi
Muḡḡn tēē piny. Rḡl Nhial
γḡ ce dunḡe γḡö Wḡi Muḡḡn
κḡötdε. Kḡötdε ελḡη ε cuε
bec εν γḡö dee gaat wutdä
dḡη diḡk ε ti cienḡ thḡn.



Ken gaat wutdä dāṅ diṅk ε
ti, Menga ε gat in diit,
Lemun ε gat in dāṅ,
Puṅw-puṅw a gat in kuṅ ni
jēn.

Rōl Nhial ciēṅ jī ciēṅ ti kōṅ
thīn bā. Nεmε ε Cāṅ in la
guṅ gan kεnε man gan ni
Pay kε gaatkien ni Kueli
kεnε Puṅṅ Nhial.



Cu gaat wutdä tin kən duɔl
kɛ duɔɔp in dëe jek ni p̄.
Cu Puɔw-puɔw wee ɪ, "Cane
math ni p̄ tin te yier."

Cu Lemun ε gak, "Ëy! /Ci
kən diaal ε dee luän kɛ ɣöö
thil kən diaal miy ti
baɾbaɾ ti cop kɛ yier."



Cu Mę̄nga wee ĩ, "E ram kel
kä kōn lār nyam in cōalkε ĩ
Puḡḡr Nhial kuēn, jēn ε
nya mi teke maan kä la
thätde ke pĭ ti cuōmcuōm.

"Mi ci ram kel ε kuēn dere
kōn la thäle pĭ ke guōḡth in
lot rō."



En guäth emo cu gaat
wutdä dāṅ diṅk ε matpiny
en yöö bike kuën lar Puḡar
Nhial.

Cu Puḡw-puḡw wee i, "Car
in ci Menḡa ε ḡun ε car mi
ḡaa. En täame, ke yöö ε
jen jḡn gat in diit, ε jen jḡn
ram in roṅ ke yöö bi
kuεen."



Dunɗe ƴöö cu Mɛŋga thiec
i, "Kä ɛɲu mi bane wä kam
cieŋ mani puɔrkä eia ƴɔk
kuën?"

Cu Puɔw-puɔw wee i, "Kɔn
bane tuɔŋ kɔn tin ci dɔŋ kä
ci pëen kuany kä bane ke
waaŋ, bane tolien thöp eia
ƴɔk kuën."



Ke kore cuke wä cuḡḡ wic
pḡḡm mi bäär ke ḡöö ba
Puḡḡr Nhial wä lḡḡ kuën.

Cu Jiath Lemun ruac tok
wee i, "Kön cakḡ ben ke ḡöö
bakḡ Puḡḡr Nhial ben lḡḡ
kuën, ḡḡḡ neḡ ḡöö bi Roḡ
Nhial keḡḡ Piny maar."



En guḡath emɔ cu Cäḡ in
la guḡan gan jien thiec ḷ,
"Kä mɔ cia ku ben ɔ, eḡu
bia yuɔr piny ke kuḷc
kuën?" Cu Jiath Puɔw-puɔw
ε loc ḷ, "Ÿɔk kuën bike la
tuɔl."



Cu Röl Nhial kuën nhək, kä
cu Puḡḡr Nhial ε nhək bä
en ḡöö ba kuën ε Jiath
Mεḡga duḡde ḡöö cuε jε
lḡth piny en ḡöö be la
thätde ke nhiaal ke ḡuath
dḡḡ rεw kārḡ min la Ruel
kene Tḡt.



Ken gaat wutdä dāṅ diṅk
tin kən cuke ḡk kuən nööh
çetke min ci ken ε yac, kä
cuke ḡk kuən tṱtṱ waṅ wic
pḡḡm in bäär.

Cu tol wä nhiaal kä cu jṱ
Rṱl Nhial loṅkien tæth mää
cike ḡk kuən Puḡḡrä Nhial
nen.



En guäth emo cua kuën rialikä kam Jiath Mengakä kenε Pugar Nhial. Cu ney diaal lockien tæth, Rol Nhial kenε Piny cuke ro mat ke tæth lbaac.

Ke kujc tæthkä lbaac cua maar lij guathni diaal, "Bum-bum-bum, bum-bum-bum."



En guḡath emɔ cu Puḡḡr
Nhial nhiaal in nhiam, cu
thal kã cu Piny ḡɔc cu tok.

Ε tooke nie guäth emɔ ε wä
nhiam cu Puḡḡr Nhial
ḡɔcδε cu rɔam thɪn en ḡöö
be nhiaal a thaale ke
guḡath dḡḡ rɛw, εla Ruel
kene Tɔt.

Kuën Jiaath Mɛŋga kɛ Puḡḡr Nhial

Author - Buay Tut Bidit

Illustration - Salim Kasamba

Language - Thok Nath (Nuer)

Level - First paragraphs

© African Storybook Initiative 2022

Creative Commons: Attribution 4.0

Source www.africanstorybook.org